

## Рассеивается, расступается

## Es vergessen sich...

Deutsch von D. Ussow

Слова А.К.Толстого.  
Text von A.K.TolstoiМ. МУССОРГСКИЙ  
M. MUSSORGSKYРедакция ПАВЛА ЛАММ  
Herausgegeben von PAUL LAMMAndante, ma non troppo. Energico. *f*

Рассеивается, расступается  
Es vergessen sich, es entfernen sich

Andante, ma non troppo. Energico.

грусть под думами, под могучими, в душе темную пробирается,  
mei-ne Sorgen nun, wie ein Nebelstreif, und es leuchtet auf in der See-le mein,

СЛОВНО СОЛНЫШКО МЕЖДУ ТУЧАМИ.  
wie ein Sonnenstrahl aus der Wolken Dunst.

СЛОВНО СОЛНЫШКО МЕЖДУ ТУЧАМИ.  
wie ein Sonnenstrahl aus der Wolken Dunst.

\*) Последующие два такта зачеркнуты в автографе чернилами.  
Im Autograph sind die nächsten zwei Takte mit Tinte gestrichen.

**L'istesso alla breve. Espressivo.**

Он ли, мо-лодец? не рас-ступит-ся, не рас-се-ет-ся ночь о-сен-ня-я,  
*Lee-re Träume sind's! Nie ver-gehst du, nie erhellst du dich, Nacht, du herbstliche...*

**L'istesso alla breve. Espressivo.**

*mf* *cresc.* *f*

*sf* *pp* *cresc.* *pp*

ско-ро све-да-ешь чем ис-купит-ся не по-ка-занный миг ве-се-ли-я!  
*Bald be-greifst du-was dich kos-ten wird der ver-bo-te-nen Freu-de Augenblick!*

**L'istesso alla breve. Espressivo.**

*mf* *cresc.* *poco sostenuto* *f*

*poco resignando e allargando* *poco sostenuto*

*pp* *poco cresc.* *pp*

**Andante lamentoso.**

При-кач-ну-ла-ся, при-ва-ли-ла-ся к серд-цу съизно-ва грусть о-быч-на-я,  
*Immer las-ten-der, immer dra-hen-der wird der Kum-mer nur in dem Her-zen-s-grund,*

**Andante lamentoso.**

*p* *pp*

и го-ло-вуш-ка вно-вь скло-ни-ла-ся, бес-та-лан-на-я, го-ре-мыч-на-я.  
*und dein ar-mes Haupt nei-get wie-der sich, o du Ein-sa-mer, du Ver-las-se-ner.*

*cresc.* *mf* *[ritard.]* *p*

*cresc.* *pp* *[ritard.]*